

Approximation of analytic functions by generalized shifts of the Lerch zeta-function

Aidas Balčiūnas^a , Toma Mikalauskaitė^a  and Darius Šiauciūnas^b  

^a *Institute of Mathematics, Vilnius University, Vilnius, Lithuania* 

^b *Regional Development Institute, Šiauliai Academy, Vilnius University, Šiauliai, Lithuania* 

Article History:

- received July 31, 2024
- revised September 23, 2024
- accepted October 4, 2024

Abstract. In the paper, we approximate analytic functions by generalized shifts $L(\lambda, \alpha, s + ig(\tau))$, $s = \sigma + it$, of the Lerch zeta-function, where g is a certain increasing to $+\infty$ real function having a monotonic derivative. We prove that, for arbitrary parameters λ and α , there exists a closed set $\mathfrak{F}_{\lambda, \alpha}$ of analytic functions defined in the strip $1/2 < \sigma < 1$ which functions are approximated by the above shifts. If the set of logarithms $\log(m + \alpha)$, $m \in \mathbb{N}_0$, is linearly independent over the field of rational numbers, then the set $\mathfrak{F}_{\lambda, \alpha}$ coincides with the set of all analytic functions in that strip.

Keywords: Lerch zeta-function; Mergelyan theorem; space of analytic functions universality; weak convergence.

AMS Subject Classification: 11M35.

 Corresponding author. E-mail: darius.siauciunas@sa.vu.lt

1 Introduction

Let $0 < \alpha \leq 1$ and $\lambda \in \mathbb{R}$ be two fixed parameters, and $s = \sigma + it$, $\sigma, t \in \mathbb{R}$, $i = \sqrt{-1}$, a complex variable. The Lerch zeta-function $L(\lambda, \alpha, s)$ was introduced in [24], and is defined, for $\sigma > 1$, by the Dirichlet series

$$L(\lambda, \alpha, s) = \sum_{m=0}^{\infty} \frac{e^{2\pi i \lambda m}}{(m + \alpha)^s}.$$

For $\lambda \notin \mathbb{Z}$, the function $L(\lambda, \alpha, s)$ has analytic continuation to the whole complex plane, while, for $\lambda \in \mathbb{Z}$, coincides with the Hurwitz zeta-function

$$\zeta(s, \alpha) = \sum_{m=0}^{\infty} \frac{1}{(m + \alpha)^s}, \quad \sigma > 1,$$

which is meromorphic on $\mathbb{C}$ with unique simple pole $s = 1$ with residue 1. Moreover, with $k \in \mathbb{Z}$

$$L(k, 1, s) = \zeta(s),$$

where $\zeta(s)$ is the famous Riemann zeta-function. These remarks show that the Lerch zeta-function is a generalization of the classical zeta-functions $\zeta(s, \alpha)$ and $\zeta(s)$.

The function $L(\lambda, \alpha, s)$, as $\zeta(s, \alpha)$ and $\zeta(s)$, satisfies the functional equation connecting the variables s and $1 - s$. Let, as usual, $\Gamma(s)$ denote the Euler gamma-function. Then, for $0 < \lambda < 1$ and all $s \in \mathbb{C}$,

$$\begin{aligned} L(\lambda, \alpha, 1 - s) = & (2\pi)^{-s} \Gamma(s) \left(\exp \left\{ \frac{\pi i s}{2} - 2\pi i \alpha \lambda \right\} L(-\alpha, \lambda, s) \right. \\ & \left. + \exp \left\{ -\frac{\pi i s}{2} + 2\pi i \alpha (1 - \lambda) \right\} L(\alpha, 1 - \lambda, s) \right). \end{aligned} \quad (1.1)$$

The latter equation for the first time was proved in [24]. Later several authors, among them Berndt [4], Apostol [1, 2], Oberhettinger [28], Mikolás [27] gave another proofs of (1.1). In general, the function $L(\lambda, \alpha, s)$ is an interesting analytic object governed by two parameters, and has wide applications in special function theory and algebraic number theory. The analytic theory, including (1.1), of the Lerch zeta-function can be found in [17].

Our purpose is approximation of analytic functions by shifts $L(\lambda, \alpha, s + i\tau)$, $\tau \in \mathbb{R}$. The problem of approximation of analytic functions by shifts of zeta-functions comes back to Voronin who discovered in [32] the universality of the Riemann zeta-function. Let $0 < r < 1/4$, $f(s)$ be a non-vanishing analytic function on $|s| \leq r$, and analytic in $|s| < r$. Then, Voronin proved [32] that, for every $\varepsilon > 0$, there is a number $\tau = \tau(\varepsilon) \in \mathbb{R}$ such that

$$\max_{|s| \leq r} \left| f(s) - \zeta(s + 3/4 + i\tau) \right| < \varepsilon.$$

A bit later, Voronin theorem was improved in [3, 7, 12, 17, 31], additionally see [9], and extended for other zeta-functions. Its last version says that every non-vanishing analytic on the strip $D = \{s \in \mathbb{C} : 1/2 < \sigma < 1\}$ function can be approximated with a given accuracy by shifts $\zeta(s + i\tau)$. The set of such shifts is infinite, it has a positive lower density. Voronin's theorem has various theoretical and practical applications (functional independence, zero-distribution, moment problem, quantum mechanics), see a survey paper [25]. The importance of universality phenomenon of zeta-functions stimulates investigations in the field including the extension of the set of universal functions. The Lerch zeta-function which analytic properties depend on arithmetic of two parameters is suitable object for development of universality.

The first result on approximation of analytic functions by shifts $L(\lambda, \alpha, s + i\tau)$, $\tau \in \mathbb{R}$, has been obtained in [13]. Let $\mathcal{K}$ be the class of compact subsets of the strip D with connected complements, and $\mathcal{H}(K)$ with $K \in \mathcal{K}$ the class of continuous functions on K that are analytic in the interior of K . Denote by

$\mathcal{L}A$ the Lebesgue measure of a measurable set $A \subset \mathbb{R}$. Remind that a number α is called transcendental if it is not a root of any non-trivial polynomial with rational coefficients. In the opposite case, α is algebraic. Then, the main result of [13] is stated as follows.

Theorem 1. *Suppose that the parameter α is transcendental. Let $K \in \mathcal{K}$ and $f(s) \in \mathcal{H}(K)$. Then, for every $\varepsilon > 0$,*

$$\liminf_{T \rightarrow \infty} \frac{1}{T} \mathfrak{L} \left\{ \tau \in [0, T] : \sup_{s \in K} |f(s) - L(\lambda, \alpha, s + i\tau)| < \varepsilon \right\} > 0. \quad (1.2)$$

Theorem 1 implies that the set of shifts $L(\lambda, \alpha, s + i\tau)$ approximating a given function $f(s) \in \mathcal{H}(K)$ is infinite. On the other hand, Theorem 1 is non-effective because any concrete shift $L(\lambda, \alpha, s + i\tau)$ approximating $f(s)$ is not known.

The parameter λ in Theorem 1 is an arbitrary real number. By the way, it is sufficient to limit investigation for $0 < \lambda \leq 1$ due to periodicity of the coefficients $e^{2\pi i \lambda m}$.

We notice that the transcendence of the parameter α in Theorem 1 can be replaced by a linear independence over the field of rational numbers $\mathbb{Q}$ for the set

$$V(\alpha) \stackrel{\text{def}}{=} \{\log(m + \alpha) : m \in \mathbb{N}_0 = \mathbb{N} \cup \{0\}\}.$$

Suppose that the parameter λ is rational, say, $\lambda = a/b$, $a < b$, $(a, b) = 1$, and α is arbitrary. Then, for $\sigma > 1$, we have

$$L(\lambda, \alpha, s) = \frac{1}{b^s} \sum_{k=0}^{b-1} e^{2\pi i \lambda k} \sum_{m=0}^{\infty} \frac{1}{(m + (k + \alpha)/b)^s} = \frac{1}{b^s} \sum_{k=0}^{b-1} e^{2\pi i \lambda k} \zeta \left(s, \frac{k + \alpha}{b} \right).$$

Hence, the consideration of the function $L(\lambda, \alpha, s)$ reduces to joint that of Hurwitz zeta-functions, and this was realized in [18]. However, if λ is not rational, then the latter way does not work. Additionally, we do not know any universality result for $L(\lambda, \alpha, s)$ with algebraic irrational parameter α . Taking into account this problem, in [15] a result confirming good approximation properties of the function $L(\lambda, \alpha, s)$ with arbitrary parameters λ and α was proposed. Denote by $\mathcal{H}(D)$ the space of analytic on D functions endowed with the topology of uniform convergence on compacta. Then, the following theorem was given in [15].

Theorem 2. *Suppose that the parameters $0 < \lambda \leq 1$ and $0 < \alpha \leq 1$ are arbitrary. Then, there exists a non-empty closed set $\mathfrak{F}_{\lambda, \alpha} \subset \mathcal{H}(D)$ such that, for every compact set $K \subset D$, $f(s) \in \mathfrak{F}_{\lambda, \alpha}$ and $\varepsilon > 0$, inequality (1.2) is true. Moreover, the limit*

$$\lim_{T \rightarrow \infty} \frac{1}{T} \mathfrak{L} \left\{ \tau \in [0, T] : \sup_{s \in K} |f(s) - L(\lambda, \alpha, s + i\tau)| < \varepsilon \right\}$$

exists and is positive for all but at most countably many $\varepsilon > 0$.

The purpose of the present paper is an extension of Theorems 1 and 2 for generalized shifts $L(\lambda, \alpha, s + ig(\tau))$ with a certain class of real functions $g(\tau)$.

This is inspired by the paper [29]. Researches of such a kind were continued in [6, 8, 10, 11, 14, 16, 19, 20, 21, 22, 23, 30].

We say that a real-valued function $g(\tau)$ belongs to the class $U(T_0)$ if:

- 1° $g(\tau)$ is defined for $\tau \geq 0$, and $g(\tau) \rightarrow \infty$ as $\tau \rightarrow \infty$;
- 2° $g(\tau)$, for $\tau \geq T_0$, $T_0 > 0$, has a monotonic derivative;
- 3° The estimate $g(2\tau) \ll \tau \min(g'(\tau), g'(2\tau))$, as $\tau \rightarrow \infty$, is valid.

Here and in what follows, the notation $x \ll_\theta y$, $x \in \mathbb{C}$, $y > 0$, is the synonym of $x = O(y)$ with implied constant depending on the parameter θ .

Now, we state the main results of the paper.

Theorem 3. *Suppose that the set $V(\alpha)$ is linearly independent over $\mathbb{Q}$, and $g(\tau) \in U(T_0)$. Let $K \in \mathcal{K}$ and $f(s) \in \mathcal{H}(K)$. Then, for every $\varepsilon > 0$,*

$$\liminf_{T \rightarrow \infty} \frac{1}{T} \mathfrak{L} \left\{ \tau \in [0, T] : \sup_{s \in K} |f(s) - L(\lambda, \alpha, s + ig(\tau))| < \varepsilon \right\} > 0. \quad (1.3)$$

Moreover, the limit

$$\lim_{T \rightarrow \infty} \frac{1}{T} \mathfrak{L} \left\{ \tau \in [0, T] : \sup_{s \in K} |f(s) - L(\lambda, \alpha, s + ig(\tau))| < \varepsilon \right\} \quad (1.4)$$

exists and is positive for all but at most countably many $\varepsilon > 0$.

Theorem 4. *Suppose that the parameters $0 < \lambda \leq 1$ and $0 < \alpha \leq 1$ are arbitrary, and $g(\tau) \in U(T_0)$. Then, there exists a non-empty closed set $\mathfrak{F}_{\lambda, \alpha, g} \subset \mathcal{H}(D)$ such that, for every compact set $K \subset D$, $f(s) \in \mathfrak{F}_{\lambda, \alpha, g}$ and $\varepsilon > 0$, inequality (1.3) is true. Moreover, the limit (1.4) exists and is positive for all but at most countably many $\varepsilon > 0$.*

For example, every polynomial with positive main coefficient is an element of $U(1)$. The Gram function is the solution $g(\tau)$ of the equation $\varphi(t) = (\tau - 1)\pi$, $\tau \geq 0$, where $\varphi(t)$ is the increment of the argument of $\pi^{-s/2} \Gamma(s/2)$ along straight line connecting by points $1/2$ and $1/2 + it$. Then $g(\tau)$ as well as belongs to $U(2)$.

Proofs of Theorems 3 and 4 are based on probabilistic limit theorems on weak convergence of probability measures in the space $\mathcal{H}(D)$.

2 Infinite-dimensional torus

We start with a limit lemma on the torus $\Omega = \prod_{m \in \mathbb{N}_0} \{s \in \mathbb{C} : |s| = 1\}$, which is the set of all functions defined on $\mathbb{N}_0$ and taking values on the unit circle. The infinite-dimensional torus Ω with the pointwise multiplication and product topology can be considered as topological compact group. Denote by $\mathcal{B}(\mathbb{X})$ the Borel σ -field of a space $\mathbb{X}$, and by $\omega = (\omega(m) : m \in \mathbb{N}_0)$ elements of Ω .

For $A \in \mathcal{B}(\Omega)$, define

$$P_T^\Omega(A) = \frac{1}{T} \mathfrak{L} \left\{ \tau \in [0, T] : \left((m + \alpha)^{-ig(\tau)} : m \in \mathbb{N}_0 \right) \in A \right\}.$$

Lemma 1. Suppose that $g(\tau) \in U(T_0)$. Then P_T^Ω converges weakly to a certain probability measure P^Ω on $(\Omega, \mathcal{B}(\Omega))$ as $T \rightarrow \infty$.

Proof. Since Ω is a compact group, it is convenient to use the Fourier transforms. Thus, let $F_T^\Omega(\underline{k})$, $\underline{k} = (k_m : k_m \in \mathbb{Z}, m \in \mathbb{N}_0)$, be the Fourier transform of P_T^Ω , i.e.,

$$F_T^\Omega(\underline{k}) = \int_{\Omega} \prod_{m \in \mathbb{N}_0}^* \omega^{k_m}(m) dP_T^\Omega,$$

where the sign $*$ indicates that only a finite number of integers k_m are not zeros. Therefore, by the definition of P_T^Ω ,

$$\begin{aligned} F_T^\Omega(\underline{k}) &= \frac{1}{T} \int_0^T \prod_{m \in \mathbb{N}_0}^* (m + \alpha)^{-ik_m g(\tau)} d\tau \\ &= \frac{1}{T} \int_0^T \exp \left\{ -ig(\tau) \sum_{m \in \mathbb{N}_0}^* k_m \log(m + \alpha) \right\} d\tau. \end{aligned} \quad (2.1)$$

Let

$$\underline{k}_1 = \left\{ \underline{k} : \sum_{m \in \mathbb{N}_0}^* k_m \log(m + \alpha) = 0 \right\}, \quad \underline{k}_2 = \left\{ \underline{k} : \sum_{m \in \mathbb{N}_0}^* k_m \log(m + \alpha) \neq 0 \right\}.$$

Obviously, for $\underline{k} \in \underline{k}_1$,

$$F_T^\Omega(\underline{k}) = 1. \quad (2.2)$$

For brevity, let, for $\underline{k} \in \underline{k}_2$,

$$A(\tau, \underline{k}) = g(\tau) \sum_{m \in \mathbb{N}_0}^* k_m \log(m + \alpha).$$

Then, by (2.1), as $T \rightarrow \infty$,

$$\begin{aligned} \operatorname{Re} F_T^\Omega(\underline{k}) &= \frac{1}{T} \int_0^T \cos A(\tau, \underline{k}) d\tau = \frac{1}{T} \int_{T_0}^T \cos A(\tau, \underline{k}) d\tau + o(1) \\ &= \frac{1}{T} \int_{T_0}^T \frac{1}{A'(\tau, \underline{k})} d \sin A(\tau, \underline{k}) + o(1). \end{aligned} \quad (2.3)$$

By the second mean value theorem, as $T \rightarrow \infty$,

$$\int_{T_0}^T \frac{1}{A'(\tau, \underline{k})} d \sin A(\tau, \underline{k}) \ll \frac{1}{|A'(T_0, \underline{k})|} + \frac{1}{|A'(T, \underline{k})|} = o(T).$$

This and (2.3) show that, $\operatorname{Re} F_T^\Omega(\underline{k}) = o(1)$ as $T \rightarrow \infty$. Similarly, we obtain the estimate $\operatorname{Im} F_T^\Omega(\underline{k}) = o(1)$, as $T \rightarrow \infty$. Thus, for $\underline{k} \in \underline{k}_2$,

$$\lim_{T \rightarrow \infty} F_T^\Omega(\underline{k}) = 0.$$

This, together with (2.2), gives

$$\lim_{T \rightarrow \infty} F_T^\Omega(\underline{k}) = \begin{cases} 1, & \text{if } \underline{k} \in \underline{k}_1, \\ 0, & \text{if } \underline{k} \in \underline{k}_2. \end{cases}$$

Hence, the measure P_T^Ω converges weakly to the measure P^Ω defined by the Fourier transform

$$F^\Omega(\underline{k}) = \begin{cases} 1, & \text{if } \underline{k} \in \underline{k}_1, \\ 0, & \text{if } \underline{k} \in \underline{k}_2. \end{cases} \quad (2.4)$$

□

Lemma 2. Suppose that $g(\tau) \in U(T_0)$ and the set $V(\alpha)$ is linearly independent over $\mathbb{Q}$. Then P_T^Ω converges weakly to the Haar measure m_H as $T \rightarrow \infty$.

Proof. Since the set $V(\alpha)$ is linearly independent over $\mathbb{Q}$,

$$\sum_{m \in \mathbb{N}_0}^* k_m \log(m + \alpha) = 0$$

if and only if $\underline{k} = \underline{0}$, where $\underline{0} = (0, 0, \dots)$. Therefore, in view of (2.4), P_T^Ω , as $T \rightarrow \infty$, converges weakly to the measure given by the Fourier transform

$$F^\Omega(\underline{k}) = \begin{cases} 1, & \text{if } \underline{k} = \underline{0}, \\ 0, & \text{otherwise,} \end{cases}$$

i.e., to the Haar measure m_H . □

3 Absolutely convergent series

The weak convergence of the measure P_T^Ω allows to consider that for measures defined by absolutely convergent Dirichlet series.

Let $\eta > 1/2$ be a fixed number, and, for $m \in \mathbb{N}_0$ and $n \in \mathbb{N}$,

$$u_n(m, \alpha) = \exp \left\{ - \left(\frac{m + \alpha}{n} \right)^\eta \right\}.$$

Consider a Dirichlet series for $L(\lambda, \alpha, s)$ twisted by the coefficients $u_n(m, \alpha)$, i.e.,

$$L_n(\lambda, \alpha, s) \stackrel{\text{def}}{=} \sum_{m=0}^{\infty} \frac{e^{2\pi i \lambda m} u_n(m, \alpha)}{(m + \alpha)^s}.$$

Since the coefficients $u_n(m, \alpha)$ with respect to m tend to zero exponentially, the series for $L_n(\lambda, \alpha, s)$ converges absolutely in every half-plane $\sigma > \sigma_0$. For $A \in \mathcal{B}(\mathcal{H}(D))$, define

$$P_{T,n,\lambda,\alpha}(A) = \frac{1}{T} \mathfrak{L} \{ \tau \in [0, T] : L_n(\lambda, \alpha, s + ig(\tau)) \in A \}.$$

Lemma 3. Suppose that $g(\tau) \in U(T_0)$. Then, $P_{T,n,\lambda,\alpha}$ converges weakly to a certain probability measure $P_{n,\lambda,\alpha}$ as $T \rightarrow \infty$.

Proof. We apply a preservation phenomenon of weak convergence under continuous mappings, see, for example, Section 5.1 of [5]. For $\omega \in \Omega$, set

$$L_n(\lambda, \alpha, \omega, s) = \sum_{m=0}^{\infty} \frac{e^{2\pi i \lambda m} \omega(m) u_n(m, \alpha)}{(m + \alpha)^s}.$$

Since $|\omega(m)| = 1$, the latter series, as for $L_n(\lambda, \alpha, s)$, converges absolutely for $\sigma > \sigma_0$. Define a mapping $h_{n,\lambda,\alpha} : \Omega \rightarrow \mathcal{H}(D)$ by $h_{n,\lambda,\alpha}(\omega) = L_n(\lambda, \alpha, \omega, s)$.

The torus Ω is endowed with the product topology, therefore, the absolute convergence of the series for $L_n(\lambda, \alpha, \omega, s)$ ensures a continuity for $h_{n,\lambda,\alpha}$. Hence, the mapping $h_{n,\lambda,\alpha}$ is $(\mathcal{B}(\Omega), \mathcal{B}(\mathcal{H}(D)))$ -measurable. Thus, every probability measure P on Ω induces the unique probability measure $Ph_{n,\lambda,\alpha}^{-1}$ on $\mathcal{B}(\mathcal{H}(D))$ given by

$$Ph_{n,\lambda,\alpha}^{-1}(A) = P(h_{n,\lambda,\alpha}^{-1}A), \quad A \in \mathcal{B}(\mathcal{H}(D)).$$

Moreover, if P_N , as $N \rightarrow \infty$, converges to P , then $P_N h_{n,\lambda,\alpha}^{-1}$ converges weakly to $Ph_{n,\lambda,\alpha}$ as $N \rightarrow \infty$. All these remarks are given in [5].

Now, apply the above theory for measures $P_{T,n,\lambda,\alpha}$, P_T^Ω and P^Ω . The definitions of the latter measures and $h_{n,\lambda,\alpha}$ yield, for $A \in \mathcal{B}(\mathcal{H}(D))$,

$$\begin{aligned} P_{T,n,\lambda,\alpha}(A) &= \frac{1}{T} \mathfrak{L} \left\{ \tau \in [0, T] : h_{n,\lambda,\alpha} \left((m + \alpha)^{-ig(\tau)} : m \in \mathbb{N}_0 \right) \in A \right\} \\ &= \frac{1}{T} \mathfrak{L} \left\{ \tau \in [0, T] : \left((m + \alpha)^{-ig(\tau)} : m \in \mathbb{N}_0 \right) \in h_{n,\lambda,\alpha}^{-1}A \right\} = P_T^\Omega(h_{n,\lambda,\alpha}^{-1}A). \end{aligned}$$

Since A is arbitrary, we have $P_{T,n,\lambda,\alpha} = P_T^\Omega h_{n,\lambda,\alpha}^{-1}$. This equality, continuity of $h_{n,\lambda,\alpha}$, property of preservation of weak convergence under continuous mappings and Lemma 1 show that $P_{T,n,\lambda,\alpha}$ converges weakly to $P_{n,\lambda,\alpha}$ as $T \rightarrow \infty$, where $P_{n,\lambda,\alpha}$ is a probability measure on $(\mathcal{H}(D), \mathcal{B}(\mathcal{H}(D)))$ given by

$$P_{n,\lambda,\alpha} = P^\Omega h_{n,\lambda,\alpha}^{-1}. \quad (3.1)$$

□

Lemma 4. Suppose that $g(\tau) \in U(T_0)$ and the set $V(\alpha)$ is linearly independent over $\mathbb{Q}$. Then, $P_{T,n,\lambda,\alpha}$ converges weakly to the measure $m_H h_{n,\lambda,\alpha}^{-1}$ as $T \rightarrow \infty$.

Proof. It suffices to use (3.1) and apply Lemma 2. □

4 Approximation result

To pass from $L_n(\lambda, \alpha, s)$ to $L(\lambda, \alpha, s)$, some distance estimates are needed.

For convenience we remind a metric in the space $\mathcal{H}(D)$ which induces the topology of uniform convergence on compacta. Let $\{K_r : r \in \mathbb{N}\} \subset D$ be a sequence of compact subsets satisfying:

- 1° $K_r \subset K_{r+1}$, for $r \in \mathbb{N}$;
- 2° The strip D is the union of sets K_r ;
- 3° Every compact set $K \subset D$ lies in some K_r .

Such a sequence $\{K_r\}$ exists, for example, we can take embedded rectangles.

For $f_1, f_2 \in \mathcal{H}(D)$, set

$$d(f_1, f_2) = \sum_{r=1}^{\infty} \frac{1}{2^r} \frac{\sup_{s \in K_r} |f_1(s) - f_2(s)|}{1 + \sup_{s \in K_r} |f_1(s) - f_2(s)|}.$$

Then, d is a metric in $\mathcal{H}(D)$ inducing its topology of uniform convergence on compacta.

Lemma 5. Suppose that $g(\tau) \in U(T_0)$. Then, the equality

$$\lim_{n \rightarrow \infty} \limsup_{T \rightarrow \infty} \frac{1}{T} \int_0^T d(L(\lambda, \alpha, s + ig(\tau)), L_n(\lambda, \alpha, s + ig(\tau))) \, d\tau = 0$$

holds.

Proof. The Mellin formula

$$\frac{1}{2\pi i} \int_{a-i\infty}^{a+i\infty} \Gamma(z) b^{-z} \, dz = e^{-b}, \quad a, b > 0,$$

gives

$$\begin{aligned} \frac{1}{2\pi i} \int_{\eta-i\infty}^{\eta+i\infty} \frac{1}{\eta} \Gamma\left(\frac{z}{\eta}\right) \left(\frac{m+\alpha}{n}\right)^{-z} \, dz &= \int_{\eta-i\infty}^{\eta+i\infty} \Gamma\left(\frac{z}{\eta}\right) \left(\frac{m+\alpha}{n}\right)^{(-z/\eta)\eta} \, d\left(\frac{z}{\eta}\right) \\ &= \exp\left\{-((m+\alpha)/n)^\eta\right\}. \end{aligned}$$

Therefore, for $\sigma > 1/2$,

$$\begin{aligned} L_n(\lambda, \alpha, s) &= \sum_{m=0}^{\infty} \frac{e^{2\pi i \lambda m}}{(m+\alpha)^s} \left(\frac{1}{2\pi i} \int_{\eta-i\infty}^{\eta+i\infty} \frac{1}{\eta} \Gamma\left(\frac{z}{\eta}\right) \left(\frac{m+\alpha}{n}\right)^{-z} \, dz \right) \\ &= \frac{1}{2\pi i} \int_{\eta-i\infty}^{\eta+i\infty} \left(\sum_{m=0}^{\infty} \frac{e^{2\pi i \lambda m}}{(m+\alpha)^{s+z}} \right) \left(\frac{1}{\eta} \Gamma\left(\frac{z}{\eta}\right) n^z \right) \, dz \\ &= \frac{1}{2\pi i} \int_{\eta-i\infty}^{\eta+i\infty} L(\lambda, \alpha, s+z) a_n(z) \, dz, \end{aligned} \quad (4.1)$$

where $a_n(s) = \frac{1}{\eta} \Gamma\left(\frac{s}{\eta}\right) n^s$. Let $K \subset D$ be a compact set. Then, there is $\delta > 0$ such that $1/2 + \delta \leq \sigma \leq 1 - \delta/2$ for $s = \sigma + it \in K$. Move the line of integration in (4.1) to the left. Let $\eta = 1/2 + \delta/2$ and $\eta_1 = 1/2 + \delta/2 - \sigma$. Then, $-1/2 + \delta \leq \eta_1 \leq -\delta$. Therefore, the integrand in (4.1) has a simple pole

at the point $z = 0$ if $0 < \lambda < 1$, and, additionally, a simple pole at the point $z = 1 - s$ if $\lambda = 1$. Therefore, by the Cauchy theorem, (4.1) implies

$$\begin{aligned} L_n(\lambda, \alpha, s) - L(\lambda, \alpha, s) &= \frac{1}{2\pi i} \int_{\eta_1 - i\infty}^{\eta_1 + i\infty} L(\lambda, \alpha, s + z) a_n(z) dz \\ &+ \begin{cases} a_n(1 - s), & \text{if } \lambda = 1, \\ 0, & \text{if } 0 < \lambda < 1. \end{cases} \end{aligned}$$

Hence,

$$\begin{aligned} &\sup_{s \in K} |L(\lambda, \alpha, s + ig(\tau)) - L_n(\lambda, \alpha, s + ig(\tau))| \\ &\ll \int_{-\infty}^{\infty} \left| L\left(\lambda, \alpha, \frac{1}{2} + \frac{\delta}{2} + iv + ig(\tau)\right) \right| \sup_{s \in K} \left| a_n\left(\frac{1}{2} + \frac{\delta}{2} - s + iv\right) \right| dv \\ &\quad + \sup_{s \in K} |a_n(1 - s - ig(\tau))| \end{aligned}$$

after a shift $t + v \rightarrow v$. Therefore, the estimate

$$\Gamma(\sigma + it) \ll \exp\{-c|t|\}, \quad c > 0 \quad (4.2)$$

yields

$$\begin{aligned} &\frac{1}{T} \int_0^T \sup_{s \in K} |L(\lambda, \alpha, s + ig(\tau)) - L_n(\lambda, \alpha, s + ig(\tau))| d\tau \\ &\ll \int_{-\infty}^{\infty} \left(\frac{1}{T} \int_0^T \left| L\left(\lambda, \alpha, \frac{1}{2} + \frac{\delta}{2} + iv + ig(\tau)\right) \right| d\tau \right) \\ &\quad \times \sup_{s \in K} |a_n(1/2 + \delta/2 - s + iv)| dv + \frac{1}{T} \int_0^T \sup_{s \in K} |a_n(1 - s - ig(\tau))| d\tau \\ &\stackrel{\text{def}}{=} I + \hat{I}. \end{aligned} \quad (4.3)$$

The main problem in estimation of I is the estimate for

$$\begin{aligned} J &\stackrel{\text{def}}{=} \frac{1}{T} \int_0^T |L(\lambda, \alpha, 1/2 + \delta/2 + iv + ig(\tau))| d\tau \\ &\ll \left(\frac{1}{T} \int_0^T |L(\lambda, \alpha, 1/2 + \delta/2 + iv + ig(\tau))|^2 d\tau \right)^{1/2}, \end{aligned} \quad (4.4)$$

with all $v \in \mathbb{R}$. It is well known, see, for example, [17], that, for fixed σ , $1/2 < \sigma < 1$,

$$\int_0^T |L(\lambda, \alpha, \sigma + it)|^2 dt \ll_{\lambda, \alpha, \sigma} T, \quad T \rightarrow \infty.$$

From this, for the same σ , we have

$$\int_{-T}^T |L(\lambda, \alpha, \sigma + it)|^2 dt \ll_{\lambda, \alpha, \sigma} T. \quad (4.5)$$

Moreover, for $\sigma \geq 1/2$, the bound [17]

$$L(\lambda, \alpha, \sigma + it) \ll_{\lambda, \alpha, \sigma} (1 + |t|)^{1/2} \quad (4.6)$$

is valid. For $V \geq T_0$, in view of (4.5) and properties of the class $U(T_0)$, we have

$$\begin{aligned} & \int_V^{2V} \left| L\left(\lambda, \alpha, \frac{1}{2} + \frac{\delta}{2} + iv + ig(\tau)\right) \right| d\tau \\ &= \int_V^{2V} \left| L\left(\lambda, \alpha, \frac{1}{2} + \frac{\delta}{2} + iv + ig(\tau)\right) \right| \frac{dg(\tau)}{g'(\tau)} \\ &\ll \left(\frac{1}{g(V)} + \frac{1}{g(2V)} \right) \int_{-|v|-g'(V)}^{|v|+g'(2V)} \left| L\left(\lambda, \alpha, \frac{1}{2} + \frac{\delta}{2} + iu\right) \right|^2 du \\ &\ll_{\lambda, \alpha, \delta} \frac{|v| + g(2V)}{\min(g'(V), g'(2V))} \ll_{\lambda, \alpha, \delta} \frac{|g(2V)(1 + |v|)|}{\min(g'(V), g'(2V))} \ll_{\lambda, \alpha, \delta} V(1 + |v|). \end{aligned}$$

Now, taking $V = T2^{-k}$, and summing over $k = 1, 2, \dots$, we obtain from this and (4.6)

$$J^2 \ll_{\lambda, \alpha, \delta} \frac{1}{T} \int_{T_0}^T \left| L\left(\lambda, \alpha, \frac{1}{2} + \frac{\delta}{2} + iv + ig(\tau)\right) \right|^2 d\tau + (1 + |v|) \ll_{\lambda, \alpha, \delta} 1 + |v|. \quad (4.7)$$

By (4.2), for $s \in K$,

$$\begin{aligned} a_n \left(\frac{1}{2} + \frac{\delta}{2} - s - iv \right) &\ll_{\delta} n^{1/2+\delta/2-\sigma} \exp \left\{ -\frac{c}{\eta} |v - t| \right\} \\ &\ll_{\delta} n^{-\delta/2} \exp \{ -c_1 |v| \}, \quad c_1 > 0. \end{aligned}$$

This, (4.7) and (4.3) yield

$$I \ll_{\lambda, \alpha, \delta, K} n^{-\delta/2} \int_{-\infty}^{\infty} (1 + |v|)^{1/2} \exp \{ -c_1 |v| \} dv \ll_{\lambda, \alpha, \delta, K} n^{-\delta/2}. \quad (4.8)$$

Similarly as above, for $s \in K$, we have

$$a_n(1 - s - ig(\tau)) \ll n^{1-\sigma} \exp \left\{ -\frac{c}{\eta} |t + g(\tau)| \right\} \ll_{\delta, K} n^{1/2-\delta} \exp \{ -c_2 g(\tau) \}.$$

Therefore,

$$\begin{aligned} \widehat{I} &\ll_{\delta, K} \frac{n^{1/2-\delta}}{T} \int_0^T \exp \{ -c_2 g(\tau) \} d\tau \\ &\ll_{\delta, K} \frac{n^{1/2-\delta} \log T}{T} + n^{1/2-\delta} \int_{\log T}^T \exp \{ -c_2 g(\tau) \} d\tau \\ &\ll_{\delta, K} n^{1/2-\delta} \frac{\log T}{T} + n^{1/2-\delta} \exp \{ -c_2 g(\log T) \}. \end{aligned}$$

This shows that $\lim_{T \rightarrow \infty} \widehat{I} = 0$. Thus, by (4.8) and (4.3), we obtain

$$\lim_{n \rightarrow \infty} \limsup_{T \rightarrow \infty} \frac{1}{T} \int_0^T \sup_{s \in K} |L(\lambda, \alpha, s + ig(\tau)) - L_n(\lambda, \alpha, s + ig(\tau))| \, d\tau = 0.$$

Therefore, the definition of the metric d completes the proof of the lemma. $\square$

5 Tightness

Recall that a family of probability measures $\{P\}$ on $(\mathbb{X}, \mathcal{B}(\mathbb{X}))$ is called tight if, for every $\varepsilon > 0$, there exists a compact set $K \subset \mathbb{X}$ such that

$$P(K) > 1 - \varepsilon, \quad \forall P \in \{P\}.$$

Let $P_{n,\lambda,\alpha}$ be the probability measure from Lemma 3.

Lemma 6. *Suppose that $g(\tau) \in U(T_0)$. Then, the sequence of probability measures $\{P_{n,\lambda,\alpha} : n \in \mathbb{N}\}$ is tight.*

Proof. Let K be a compact set of the strip D , and $\mathcal{L}$ is a simple closed curve lying in D and enclosing the set K . Then, in view of the Cauchy integral formula,

$$\begin{aligned} \sup_{s \in K} |L_n(\lambda, \alpha, s + ig(\tau))| &\ll \int_{\mathcal{L}} \frac{|L_n(\lambda, \alpha, z + ig(\tau))|}{|s - z|} |dz| \\ &\ll \left(\int_{\mathcal{L}} \frac{|dz|}{|s - z|^2} \int_{\mathcal{L}} |L_n(\lambda, \alpha, z + ig(\tau))|^2 |dz| \right)^{1/2}. \end{aligned}$$

Hence,

$$\begin{aligned} \sup_{n \in \mathbb{N}} \limsup_{T \rightarrow \infty} \frac{1}{T} \int_0^T \sup_{s \in K} |L_n(\lambda, \alpha, s + ig(\tau))| \, d\tau \\ \ll_K \sup_{n \in \mathbb{N}} \limsup_{T \rightarrow \infty} \left(\frac{1}{T} \int_0^T \sup_{s \in K} |L_n(\lambda, \alpha, \sigma_K + ig(\tau))|^2 \, d\tau \right)^{1/2}, \end{aligned} \quad (5.1)$$

where $\sigma_K > 1/2$. Similarly as in Section 4, we find, for $V \geq T_0$,

$$\begin{aligned} \int_V^{2V} |L_n(\lambda, \alpha, \sigma_K + ig(\tau))|^2 \, d\tau \\ \ll \left(\frac{1}{g'(2V)} + \frac{1}{g'(V)} \right) \int_{-g(2V)}^{g(2V)} |L_n(\lambda, \alpha, \sigma_K + iu)|^2 \, du. \end{aligned} \quad (5.2)$$

Since the series for $L_n(\lambda, \alpha, \sigma_K + iu)$ is absolutely convergent, we have

$$\int_{-g(2V)}^{g(2V)} |L_n(\lambda, \alpha, \sigma_K + iu)|^2 \, du \ll g(2V) \sum_{m=0}^{\infty} \frac{u_n^2(m, \alpha)}{(m + \alpha)^{2\sigma_K}}.$$

Therefore, (5.2) yields

$$\begin{aligned} \int_V \sup_{s \in K} |L_n(\lambda, \alpha, \sigma_K + ig(\tau))|^2 d\tau &\ll \frac{g(2V)}{\min(g'(2V), g'(V))} \sum_{m=0}^{\infty} \frac{u_n^2(m, \alpha)}{(m + \alpha)^{2\sigma_K}} \\ &\ll V \sum_{m=0}^{\infty} \frac{u_n^2(m, \alpha)}{(m + \alpha)^{2\sigma_K}}. \end{aligned}$$

This together with (5.1) show that

$$\begin{aligned} \sup_{n \in \mathbb{N}} \limsup_{T \rightarrow \infty} \frac{1}{T} \int_0^T \sup_{s \in K} |L_n(\lambda, \alpha, s + ig(\tau))| d\tau &\ll_K \left(\sum_{m=0}^{\infty} \frac{u_n^2(m, \alpha)}{(m + \alpha)^{2\sigma_K}} \right)^{1/2} \\ &\ll_K \left(\sum_{m=1}^{\infty} \frac{1}{m^{2\sigma_K}} \right)^{1/2} \leq c_K < \infty. \end{aligned} \quad (5.3)$$

Introduce a random variable θ_T defined on a certain probability space $(\Xi, \mathcal{A}, \nu)$ and uniformly distributed in $[0, T]$. Now, let $K = K_r$, where K_r are compact sets from the definition of the metric d . Fix $\varepsilon > 0$ and define $R_r = 2^{-r} \varepsilon^{-1} c_{K_r}$. Moreover, define the $\mathcal{H}(D)$ -valued random element

$$Y_{T,n,\lambda,\alpha} = Y_{T,n,\lambda,\alpha}(s) = L_n(\lambda, \alpha, s + ig(\theta_T)),$$

and denote by $Y_{n,\lambda,\alpha} = Y_{n,\lambda,\alpha}(s)$ the random element with the distribution $P_{n,\lambda,\alpha}$. Then, the above definitions, (5.3) and Chebyshev's type inequality yield

$$\begin{aligned} \nu \left\{ \sup_{s \in K_r} |Y_{T,n,\lambda,\alpha}(s)| \geq R_r \right\} &= \frac{1}{T} \mathfrak{L} \left\{ \tau \in [0, T] : \sup_{s \in K_r} |L_n(\lambda, \alpha, s + ig(\tau))| \geq R_r \right\} \\ &\leq \frac{1}{TR_r} \int_0^T \sup_{s \in K} |L_n(\lambda, \alpha, s + ig(\tau))| d\tau \leq \frac{\varepsilon}{2^r} \end{aligned}$$

for all $n \in \mathbb{N}$. Let $\xrightarrow{\mathcal{D}}$ mean the convergence in distribution. Then, Lemma 3 shows that

$$Y_{T,n,\lambda,\alpha} \xrightarrow[T \rightarrow \infty]{\mathcal{D}} Y_{n,\lambda,\alpha}. \quad (5.4)$$

Hence,

$$\sup_{s \in K_r} |Y_{T,n,\lambda,\alpha}| \xrightarrow[T \rightarrow \infty]{\mathcal{D}} \sup_{s \in K_r} |Y_{n,\lambda,\alpha}|.$$

From this and (5.3), we obtain that

$$\nu \left\{ \sup_{s \in K_r} |Y_{n,\lambda,\alpha}(s)| \geq R_r \right\} \leq \frac{\varepsilon}{2^r} \quad (5.5)$$

for all $n \in \mathbb{N}$. Define the set $K = \{g \in \mathcal{H}(D) : \sup_{s \in K_r} |g(s)| \leq R_r, r \in \mathbb{N}\}$. Then, by compactness principle, the set K is compact in $\mathcal{H}(D)$. Moreover, by (5.5),

$$\nu \{Y_{n,\lambda,\alpha} \in K\} \geq 1 - \varepsilon \sum_{r=1}^{\infty} \frac{1}{2^r} = 1 - \varepsilon$$

for all $n \in \mathbb{N}$. This and the definition of $Y_{n,\lambda,\alpha}$ prove that $P_{n,\lambda,\alpha}(K) \geq 1 - \varepsilon$ for all $n \in \mathbb{N}$. The proof is complete. $\square$

6 Limit theorems

In this section, we will prove probabilistic limit theorems for the function $L(\lambda, \alpha, s)$ in the space $\mathcal{H}(D)$. For $A \in \mathcal{B}(\mathcal{H}(D))$, set

$$\widehat{P}_{T,\lambda,\alpha}(A) = \frac{1}{T} \mathfrak{L} \left\{ \tau \in [0, T] : L(\lambda, \alpha, s + ig(\tau)) \in A \right\}.$$

Moreover, let

$$L(\lambda, \alpha, \omega, s) = \sum_{m=0}^{\infty} \frac{e^{2\pi i \lambda m} \omega(m)}{(m + \alpha)^s}.$$

Note that the latter series, for almost all $\omega \in \Omega$, is uniformly convergent on compact subsets of the strip D , thus $L(\lambda, \alpha, \omega, s)$ is a $\mathcal{H}(D)$ -valued random element on the space $(\Omega, \mathcal{B}(\Omega), m_H)$ [17]. Denote by P_L the distribution of $L(\lambda, \alpha, \omega, s)$, i.e.,

$$P_L(A) = m_H \left\{ \omega \in \Omega : L(\lambda, \alpha, \omega, s) \in A \right\}, \quad A \in \mathcal{B}(\mathcal{H}(D)).$$

Theorem 5. *Suppose that the set $V(\alpha)$ is linearly independent over $\mathbb{Q}$, and $g(\tau) \in U(T_0)$. Then, $\widehat{P}_{T,\lambda,\alpha}$ converges weakly to P_L as $T \rightarrow \infty$.*

Proof. Let θ_T , $Y_{T,n,\lambda,\alpha}$ and $Y_{n,\lambda,\alpha}$ be the same as in Section 5. Since, by Lemma 6, the sequence $\{P_{n,\lambda,\alpha} : n \in \mathbb{N}\}$ is tight, by the Prokhorov theorem [5], it is relatively compact. Therefore, there are a subsequence $\{P_{n_l,\lambda,\alpha}\} \subset \{P_{n,\lambda,\alpha}\}$ and a probability measure $P_{\lambda,\alpha}$ on $(\mathcal{H}(D), \mathcal{B}(\mathcal{H}(D)))$ such that $P_{n_l,\lambda,\alpha}$ converges weakly to $P_{\lambda,\alpha}$ as $l \rightarrow \infty$. In other words,

$$Y_{n_l,\lambda,\alpha} \xrightarrow[l \rightarrow \infty]{\mathcal{D}} P_{\lambda,\alpha}. \quad (6.1)$$

Introduce one more $\mathcal{H}(D)$ -valued random element

$$\widehat{Y}_{T,\lambda,\alpha} = \widehat{Y}_{T,\lambda,\alpha}(s) = L(\lambda, \alpha, s + ig(\theta_T)),$$

fix $\varepsilon > 0$, and apply Lemma 5. This gives

$$\begin{aligned} & \lim_{l \rightarrow \infty} \limsup_{T \rightarrow \infty} \nu \left\{ d(Y_{T,n,\lambda,\alpha}, Y_{n_l,\lambda,\alpha}) \geq \varepsilon \right\} \\ &= \lim_{l \rightarrow \infty} \limsup_{T \rightarrow \infty} \frac{1}{T} \mathfrak{L} \left\{ \tau \in [0, T] : \right. \\ & \quad \left. d(L(\lambda, \alpha, s + ig(\tau)), L_{n_l}(\lambda, \alpha, s + ig(\tau))) \geq \varepsilon \right\} \\ &\leq \frac{1}{\varepsilon T} \int_0^T d(L(\lambda, \alpha, s + ig(\tau)), L_{n_l}(\lambda, \alpha, s + ig(\tau))) d\tau = 0. \end{aligned} \quad (6.2)$$

The space $\mathcal{H}(D)$ is separable and the random elements $Y_{T,n,\lambda,\alpha}$, $Y_{n,\lambda,\alpha}$ and $\hat{Y}_{T,\lambda,\alpha}$ are defined on the same probability space $(\Xi, \mathcal{A}, \nu)$. Therefore, (5.4), (6.1) and (6.2) show that the above random elements satisfy all hypotheses of Theorem 4.2 of [5]. Thus, we have

$$\hat{Y}_{T,\lambda,\alpha} \xrightarrow[T \rightarrow \infty]{\mathcal{D}} P_{\lambda,\alpha},$$

i.e., $\hat{P}_{T,\lambda,\alpha}$ converges weakly to $P_{\lambda,\alpha}$ as $T \rightarrow \infty$. Moreover, the latter relation shows that the measure $P_{\lambda,\alpha}$ does not depend on the sequence $\{P_{n_l,\lambda,\alpha}\}$. Therefore, relation (6.1) can be replaced by

$$Y_{n,\lambda,\alpha} \xrightarrow[n \rightarrow \infty]{\mathcal{D}} P_{\lambda,\alpha},$$

which is equivalent to weak convergence of $P_{n,\lambda,\alpha}$ to $P_{\lambda,\alpha}$ as $n \rightarrow \infty$. Thus, the measures $P_{n,\lambda,\alpha}$, as $n \rightarrow \infty$, and $\hat{P}_{T,\lambda,\alpha}$, as $T \rightarrow \infty$, have the same limit measure $P_{\lambda,\alpha}$. We notice that, in view of Lemma 4, the measure $P_{n,\lambda,\alpha}$ is the same as in the case $g(\tau) = \tau$.

In [17, Chapter 5], the weak convergence, as $T \rightarrow \infty$, for

$$\tilde{P}_{T,n,\lambda,\alpha}(A) = \frac{1}{T} \mathfrak{L} \{ \tau \in [0, T] : L(\lambda, \alpha, s + i\tau) \in A \}, \quad A \in \mathcal{B}(\mathcal{H}(D)),$$

was considered, and it was obtained that $\tilde{P}_{T,n,\lambda,\alpha}$ converges weakly to the measure $P_{\lambda,\alpha}$ too, and that $P_{\lambda,\alpha} = P_L$. This proves the theorem. $\square$

Theorem 6. *Suppose that $g(\tau) \in U(T_0)$. Then, on $(\mathcal{H}(D), \mathcal{B}(\mathcal{H}(D)))$ there exists a probability measure $P_{\lambda,\alpha}$ such that $\hat{P}_{T,\lambda,\alpha}$ converges weakly to $P_{\lambda,\alpha}$ as $T \rightarrow \infty$.*

Proof. It coincides with the proof of Theorem 5 without a part devoted to identification of the measure $P_{\lambda,\alpha}$. $\square$

7 Proof of approximation

Theorems 3 and 4 follow easily from Theorems 5 and 6, respectively, and the Mergelyan theorem on approximation of analytic functions by polynomials [26]. We recall the notion of a support of probability measures which also additionally occurs in the proofs of Theorems 3 and 4. Suppose that $\mathbb{X}$ is a separable space, and P is a probability measure on $(\mathbb{X}, \mathcal{B}(\mathbb{X}))$. A minimal closed set $S \subset \mathbb{X}$ such that $P(S) = 1$ is called the support of P . The set S consists of all $x \in \mathbb{X}$ such that, for every open neighbourhood G of x , the inequality $P(G) > 0$ is valid.

Proof. (Proof of Theorem 3) It is known [17, Chapter 5], that the support of P_L is the set $\mathcal{H}(D)$. Let

$$\mathcal{G}_\varepsilon = \left\{ g \in \mathcal{H}(D) : \sup_{s \in K} |g(s) - p(s)| < \varepsilon/2 \right\},$$

where $p(s)$ is a polynomial. Since $p(s)$ is an element of the support of P_L , we have

$$P_L(\mathcal{G}_\varepsilon) > 0. \quad (7.1)$$

By the Mergelyan theorem, we choose $p(s)$ satisfying

$$\sup_{s \in K} |f(s) - p(s)| < \varepsilon/2.$$

Then, we have that

$$\mathcal{G}_\varepsilon \subset \left\{ g \in \mathcal{H}(D) : \sup_{s \in K} |g(s) - f(s)| < \varepsilon \right\} \stackrel{\text{def}}{=} G_\varepsilon.$$

Thus, in view of (7.1),

$$P_L(G_\varepsilon) > 0. \quad (7.2)$$

Since the set G_ε is open, by Theorem 5,

$$\liminf_{T \rightarrow \infty} \widehat{P}_{T,\lambda,\alpha}(G_\varepsilon) \geq P_L(G_\varepsilon) > 0,$$

and the definitions of $\widehat{P}_{T,\lambda,\alpha}$ and G_ε prove the first statement of the theorem.

For the proof of the second statement of the theorem, we observe that the boundaries of the set G_ε do not intersect for different ε . From this, it follows that the set G_ε is a continuity set of the measure P_L for all but at most countably many $\varepsilon > 0$. Therefore, by Theorem 5 and (7.2), the limit

$$\lim_{T \rightarrow \infty} \widehat{P}_{T,\lambda,\alpha}(G_\varepsilon) = P_L(G_\varepsilon)$$

exists and is positive for all but at most countably many $\varepsilon > 0$. $\square$

Proof. (Proof of Theorem 4) Let $\mathfrak{F}_{\lambda,\alpha}$ denote the support of the limit measure $P_{\lambda,\alpha}$ in Theorem 6. Clearly $\mathfrak{F}_{\lambda,\alpha}$ is a non-empty closed set. Since $f(s) \in \mathfrak{F}_{\lambda,\alpha}$, an analogue of inequality (7.2) for $P_{\lambda,\alpha}$ is true. Therefore, by Theorem 6,

$$\liminf_{T \rightarrow \infty} \widehat{P}_{T,\lambda,\alpha}(G_\varepsilon) \geq P_{\lambda,\alpha}(G_\varepsilon) > 0,$$

and we have the first statement of theorem.

Similarly, as in the proof of Theorem 3, the set G_ε is a continuity set of the measure $P_{\lambda,\alpha}$ for all but at most countably many $\varepsilon > 0$. Thus, by Theorem 6, the limit

$$\lim_{T \rightarrow \infty} \widehat{P}_{T,\lambda,\alpha}(G_\varepsilon) = P_{\lambda,\alpha}(G_\varepsilon)$$

exists and is positive for all but at most countably many $\varepsilon > 0$. The theorem is proved. $\square$

References

- [1] T.M. Apostol. On the Lerch zeta function. *Pacific Journal of Mathematics*, **1**(2):161–167, 1951. <https://doi.org/10.2140/pjm.1951.1.161>.
- [2] T.M. Apostol. Addendum to “On the Lerch zeta function”. *Pacific Journal of Mathematics*, **2**(1):10, 1952. <https://doi.org/10.2140/pjm.1952.2.10>.
- [3] B. Bagchi. *The Statistical Behaviour and Universality Properties of the Riemann Zeta-Function and Other Allied Dirichlet Series*. PhD Thesis, Indian Statistical Institute, Calcutta, 1981.
- [4] B.C. Berndt. Two new proofs of Lerch’s functional equation. *Proceedings of the American Mathematical Society*, **32**(2):403–408, 1972. <https://doi.org/10.1090/S0002-9939-1972-0297721-3>.
- [5] P. Billingsley. *Convergence of Probability Measures*. Wiley, New York, 1968.
- [6] R. Garunkštis, A. Laurinčikas and R. Macaitienė. Zeros of the Riemann zeta-function and its universality. *Acta Arithmetica*, **181**(2):127–142, 2017. <https://doi.org/10.4064/aa8583-5-2017>.
- [7] S.M. Gonek. *Analytic Properties of Zeta and L-Functions*. PhD Thesis, University of Michigan, 1979.
- [8] M. Jásas, A. Laurinčikas, M. Stoncelis and D. Šiaučiūnas. Discrete universality of absolutely convergent Dirichlet series. *Mathematical Modelling and Analysis*, **27**(1):78–87, 2022. <https://doi.org/10.3846/mma.2022.15069>.
- [9] A.A. Karatsuba and S.M. Voronin. *The Riemann Zeta-Function*. Walter de Gruyter, Berlin, 1992. <https://doi.org/10.1515/9783110886146>.
- [10] M. Korolev and A. Laurinčikas. A new application of the Gram points. *Aequationes mathematicae*, **93**(5):859–873, 2019. <https://doi.org/10.1007/s00010-019-00647-8>.
- [11] M. Korolev and A. Laurinčikas. A new application of the Gram points. II. *Aequationes mathematicae*, **94**(6):1171–1187, 2020. <https://doi.org/10.1007/s00010-020-00731-4>.
- [12] A. Laurinčikas. *Limit Theorems for the Riemann Zeta-Function*. Kluwer, Dordrecht, 1996. <https://doi.org/10.1007/978-94-017-2091-5>.
- [13] A. Laurinčikas. The universality of the Lerch zeta-function. *Lithuanian Mathematical Journal*, **37**(3):275–280, 1997. <https://doi.org/10.1007/BF02465359>.
- [14] A. Laurinčikas. On discrete universality of the Hurwitz zeta-function. *Results in Mathematics*, **72**(1):907–917, 2017. <https://doi.org/10.1007/s00025-017-0702-8>.
- [15] A. Laurinčikas. “Almost” universality of the Lerch zeta-function. *Mathematical Communications*, **24**(1):107–118, 2019.
- [16] A. Laurinčikas. Discrete universality of the Riemann zeta-function and uniform distribution modulo 1. *St. Petersburg Mathematical Journal*, **30**(1):103–110, 2019. <https://doi.org/10.1090/spmj/1532>.
- [17] A. Laurinčikas and R. Garunkštis. *The Lerch Zeta-Function*. Kluwer Academic Publishers, Dordrecht, Boston, London, 2002.
- [18] A. Laurinčikas, R. Macaitienė, D. Mochov and D. Šiaučiūnas. Universality of the periodic Hurwitz zeta-function with rational parameter. *Siberian Mathematical Journal*, **59**(5):894–900, 2018. <https://doi.org/10.1134/S0037446618050130>.

- [19] A. Laurinčikas, R. Macaitienė and D. Šiaučiūnas. A generalization of the Voronin theorem. *Lithuanian Mathematical Journal*, **59**(2):156–168, 2019. <https://doi.org/10.1007/s10986-019-09418-z>.
- [20] A. Laurinčikas, R. Macaitienė and D. Šiaučiūnas. Universality of an absolutely convergent Dirichlet series with modified shifts. *Turkish Journal of Mathematics*, **46**(6):2440–2449, 2022. <https://doi.org/10.55730/1300-0098.3279>.
- [21] A. Laurinčikas, T. Mikalauskaitė and D. Šiaučiūnas. Joint approximation of analytic functions by shifts of Lerch zeta-functions. *Mathematics*, **11**(3), 2023. <https://doi.org/10.3390/math11030752>.
- [22] A. Laurinčikas, D. Šiaučiūnas and M. Tekorė. Joint universality of periodic zeta-functions with multiplicative coefficients. II. *Nonlinear Analysis: Modelling and Control*, **26**(3):550–564, 2021. <https://doi.org/10.15388/namc.2021.26.23934>.
- [23] A. Laurinčikas and M. Tekorė. Joint universality of periodic zeta-functions with multiplicative coefficients. *Nonlinear Analysis: Modelling and Control*, **25**(5):860–883, 2020. <https://doi.org/10.15388/namc.2020.25.19278>.
- [24] M. Lerch. Note sur la fonction $\Re(w, x, s) = \sum_{n \geq 0} \exp\{2\pi i n x\} (n + w)^{-s}$. *Acta Mathematica*, **11**:19–24, 1887. <https://doi.org/10.1007/BF02612318>.
- [25] K. Matsumoto. A survey on the theory of universality for zeta and L -functions. In M. Kaneko, S. Kanemitsu and J. Liu(Eds.), *Number Theory: Plowing and Starring Through High Wave Forms, Proc. 7th China-Japan Semin. (Fukuoka 2013)*, volume 11 of *Number Theory and Appl.*, pp. 95–144, New Jersey, London, Singapore, Beijing, Shanghai, Hong Kong, Taipei, Chennai, 2015. World Scientific Publishing Co.
- [26] S.N. Mergelyan. Uniform approximations to functions of complex variable. *Usp. Mat. Nauk.*, **7**(2):31–122, 1952. Available on Internet: <http://wonder.cdc.gov/ucd-icd10.html> (in Russian)
- [27] M. Mikolás. New proof and extension of the functional equality of Lerch’s zeta-function. *Annales Universitatis Scientiarum Budapestinensis de Rolando Eötvös Nominatae. Sectio Mathematica*, **14**:111–116, 1971.
- [28] F. Oberhettinger. Note on the Lerch zeta function. *Pacific Journal of Mathematics*, **6**(1):117–120, 1956. <https://doi.org/10.2140/pjm.1956.6.117>.
- [29] Ł. Pańkowski. Joint universality for dependent L -functions. *The Ramanujan Journal*, **45**(1):181–195, 2018. <https://doi.org/10.1007/s11139-017-9886-5>.
- [30] D. Šiaučiūnas and M. Tekorė. Gram points in the universality of the Dirichlet series with periodic coefficients. *Mathematics*, **11**(22):article no. 4615, 2023. <https://doi.org/10.3390/math11224615>.
- [31] J. Steuding. *Value-Distribution of L-Functions*. Lecture Notes Math. vol. 1877, Springer, Berlin, Heidelberg, 2007. <https://doi.org/10.1007/978-3-540-44822-8>.
- [32] S.M. Voronin. Theorem on the “universality” of the Riemann zeta-function. *Izvestiya Rossiiskoi Akademii Nauk. Seriya Matematicheskaya*, **39**(3):475–486, 1975. <https://doi.org/10.1070/IM1975v009n03ABEH001485>. (in Russian)